

OPERATING INSTRUCTIONS & PARTS MANUAL

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described, protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for further reference.

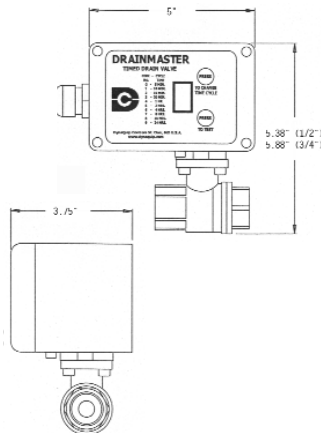
DYNAQUIP AUTOMATIC DRAIN VALVES

DESCRIPTION

DynaQuip automatic drain valves are motorized ball valves, used to automatically drain water, oil and small debris from filters, tanks, drain legs, after-coolers and receivers.

SPECIFICATIONS

Adjustable cycle time 5 min. – 24 hrs.
 Max. working pressure 200 PSIG
 Ambient temperature 35°F to 165°F
 Enclosure NEMA 4
 Voltage 115V, 1Phase, 60Hz
 Current 2.5 Amps
 Valve construction Brass
 Seals Reinforced Teflon
 Discharge volume 1/2" NPT– .92,
 3/4" NPT– 1.64 (gal. per cycle @ 80 PSIG)
 Power cord 8 ft. Heavy-duty grounded
 Full-Port ball valve 1/2" NPT
 including 1/4 NPT reducer bushings, or 3/4" NPT
 Discharge time ... 3.5 seconds non-adjustable



GENERAL SAFETY INFORMATION

Do not apply electrical power to the unit unless the unit is fully assembled and mounted. Failure to do so could result in personal injury and/or damage to the unit. Disconnect power source and depressurize the system before working on the unit. Failure to do so could result in personal injury. The downstream or discharge side of the ball valve must be directed to a safe area for collecting water, oil and debris. The compressed air system is pressurized during operation. Appropriate precautions are recommended.

CAUTION

It is recommended that eye protection be worn while servicing the system. Failure to do so could result in personal injury.

WARNING

The motorized drive unit case is not capable of supporting any loads. Do not attempt to use the unit as a step. This will cause damage to the unit and could cause personal injury. Do not use in hazardous locations.

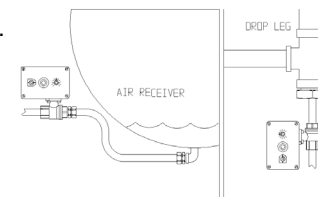
CAUTION

Do not use the case as leverage when mounting this unit or tightening fittings. Use the wrenching flats on the valve body.

INSTALLATION

Figures 2 & 3 show typical installations of the drain valve. It is recommended that the motorized drive be removed from the valve before piping the valve into your system. Then reinstall the motorized drive unit to the valve. This can be done using the four screws holding the valve to the case.

1. Install the automatic drain valve to the compressed air system at a point where moisture would tend to collect.
2. Pipe the opposite end of the valve to our discharge area.



Note: This unit may be mounted in any position with the flow in either direction. For air receiver applications, (fig. 2) it is recommended copper tubing be used for all connection on the pressure side of the valve. For drop leg applications, (fig.3) install ridged tubing or pipe from the valve to the lowest practical point of your system.

WARNING

Always disconnect power source before working on this unit. Failure to do so could result in personal injury. The valve is under pressure. Discharge of compressed gas or fluids will occur during any cycling of the ball valve when unit is installed in the piping system. Eye protection is recommended.

OPERATION

Set the dial at the desired frequency of operation. Plug the cord set into a proper power source. The valve will cycle and the timing sequence will begin. To change the timing sequence, simply change the code setting and the timer will reset. The test button may be used to cycle the unit at any time.

MAINTENANCE

Periodic maintenance is recommended to ensure long, dependable service from your drain valve. Check power cord for breaks in the outer jacket or damage to the plug. The case should be kept clean so that label instructions are legible. The ball valve should be checked for leakage at the downstream side.

TROUBLESHOOTING CHART

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Valve does not cycle	Proper power is not reaching unit Timer set improperly	Check that power cord is plugged into the proper power source. Check power source. Push test button. Reset timer.
Ball valve leaks at discharge side	Excessive seat damage from debris	Push test button to flush valve. Replace ball valve.
Unit cycles but does not discharge water and/or air	No pressure upstream Valve or line clogged with debris	Check that Pneumatic system is pressurized. Disconnect power. Depressurize pneumatic system. Remove drain valve and check for block-age in the valve and the line.
Valve discharges mostly air each cycle	Timer set improperly	Reset timer to longer intervals
Valve discharges all liquid each cycle	Timer set improperly	Reset timer to shorter intervals

CONSIGNES D'UTILISATION ET LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

Prenez connaissance et conservez ces instructions. Lisez-les attentivement avant de commencer le montage, l'installation, la mise en route ou l'entretien du produit concerné. Suivez les consignes de sécurité afin de vous protéger et de protéger les personnes autour de vous. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures corporelles ou l'endommagement du matériel ! Conservez ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement.

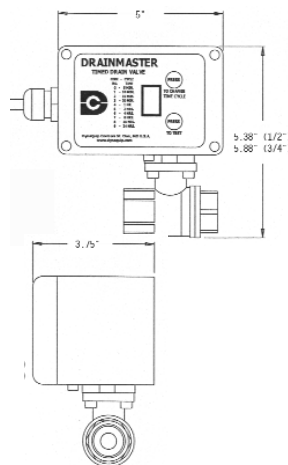
ROBINETS DE VIDANGE AUTOMATIQUES DE DYNAQUIP

DESCRIPTION

Les robinets de vidange automatiques de Dynaquip sont du type clapet sphérique électrique, servant à purger automatiquement l'eau, l'huile et les petits débris contenus dans les filtres, les cuves, les canalisations de purge, les refroidisseurs et les réservoirs de liquide.

CARACTÉRISTIQUES

Temps de cycle réglable de 5mn à 24 heures
 Pression de fonctionnement maximale 200 lb/po
 Température ambiante 35 à 165 degrés Fahrenheit
 Enceinte NEMA 4
 Tension 115V, monophasé, 60 Hz
 Intensité 2.5 A
 Matériau du robinet Cuivre
 Joints d'étanchéité Teflon renforcé
 Volume de décharge 1/2" NPT- .92,
 3/4" NPT- 1.64 (gal. par cycle @ 80 lb/po)
 Cordon d'alimentation 8 pi. à grande résistance
 avec mise à la terre
 Clapet sphérique à ouverture complète 1/2" NPT y
 compris le bushings de reducer de NPT de 1/4", ou 3/4" NPT
 Temps de décharge 3.5 secondes fixe



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Ne branchez jamais l'appareil avant qu'il ne soit complètement assemblé et monté. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou l'endommagement de l'appareil. Avant de travailler sur l'appareil, débranchez-le et dépressurisez le système. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles. Le côté du robinet situé en aval, doit être orienté vers un endroit où l'on peut facilement recueillir de l'eau, de l'huile et des débris. Le système d'air comprimé est pressurisé durant l'opération. Les précautions d'utilisation appropriées doivent être prises.

ATTENTION

Nous vous conseillons de porter des lunettes de protection lors de l'entretien du système. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT

Le boîtier du mécanisme d'entraînement n'est pas conçu pour supporter des charges. Ne l'utilisez pas comme marchepied car vous pourriez l'endommager et vous blesser. Ne pas utiliser dans des emplacements dangereux.

ATTENTION

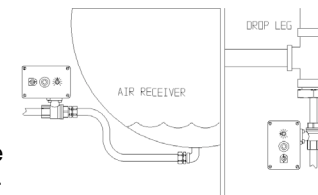
N'utilisez pas le boîtier comme levier lors du montage de l'appareil ou lors du serrage des raccords. Utilisez les méplats pour clé sur le corps du robinet.

INSTALLATION

Les figures 2 et 3 montrent les installations typiques du robinet de vidange. Nous vous conseillons d'enlever le système d'entraînement motorisé du robinet avant de raccorder ce dernier à votre système, et de le réinstaller par la suite en utilisant les quatre vis qui maintiennent le robinet au boîtier.

1. Installez le robinet de vidange automatique sur le système d'air comprimé à un emplacement où l'humidité a tendance à s'accumuler.
2. Raccordez l'autre extrémité du robinet à notre emplacement de décharge.

Note : Cet appareil peut être monté dans n'importe quelle position lorsque l'écoulement se fait dans les deux directions. Dans le cas d'utilisation avec réservoir d'air, (fig.2) nous vous conseillons d'utiliser des conduites en cuivre pour raccorder le côté pressurisé du robinet. Dans le cas d'une installation sur un syphon, (fig.3) raccordez le tube ou le tuyau côtelé du robinet à l'emplacement le plus bas de votre système.



AVERTISSEMENT

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder à des réparations. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles. Le robinet est sous pression. Lorsque l'appareil est raccordé au réseau de canalisations, toute rotation du clapet sphérique entraînera une décharge de gaz comprimé ou de liquide. Nous vous conseillons de porter des lunettes de protection.

UTILISATION

Réglez le cadran sur la fréquence d'utilisation désirée. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise appropriée. Le robinet se mettra à tourner et la temporisation débutera. Pour la modifier, il vous suffit de changer les réglages du code et la minuterie se réajustera. Le bouton d'essai peut être utilisé à tout moment pour faire tourner l'appareil.

ENTRETIEN

Nous vous conseillons d'entretenir l'appareil de façon régulière afin que votre robinet de vidange dure longtemps et fonctionne correctement. Vérifiez que la gaine extérieure du cordon d'alimentation n'est pas déchirée et que la prise n'est pas endommagée. Le boîtier doit être propre afin que l'étiquette soit lisible. Assurez-vous que le clapet sphérique ne fuit pas en aval.

TABLEAU DE DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
Le robinet ne tourne pas	L'appareil n'est pas alimenté correctement La minuterie n'est pas réglée correctement	Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché dans la source d'alimentation appropriée. Vérifiez la source d'alimentation. Appuyez sur le bouton d'essai. Réglez à nouveau la minuterie.
Le clapet sphérique fuit du côté décharge	Le siège est endommagé par trop de débris	Appuyez sur le bouton d'essai pour purger le robinet. Remplacez le clapet sphérique.
L'appareil tourne mais ne décharge ni eau, ni air	Pas de pression en amont Le robinet ou le tuyau est bouché par des débris	Vérifiez que le circuit pneumatique est pressurisé. Débranchez la prise d'alimentation. Dépressurisez le circuit pneumatique. Enlevez le robinet de vidange et assurez-vous que le robinet et le tuyau n'ont pas dépassé les dates de péremption.
Le robinet ne décharge pratiquement que de l'air	La minuterie n'est pas réglée correctement	Réglez à nouveau la minuterie afin que les intervalles soient plus longs.
Le robinet ne décharge que du liquide à chaque opération	La minuterie n'est pas réglée correctement	Réglez à nouveau la minuterie afin que les intervalles soient plus courts.

MANUAL DE OPERACION Y LISTA DE PARTES

Favor de leer y guardar estas instrucciones. Léelas detenidamente antes de intentar montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Observe todas las medidas de seguridad para protegerse usted mismo y a los demás. ¡El no cumplir con las instrucciones podría ocasionar lesiones personales y/o daños a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

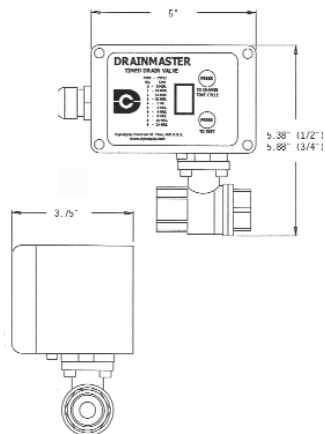
VALVULAS DE DRENAJE AUTOMATICO DYNAQUIP

DESCRIPCION

Las válvulas de drenaje automático DynaQuip son válvulas esféricas motorizadas, que se utilizan para el drenaje automático de agua, aceite, y detrito pequeño de filtros, tanques, alas de drenajes, posenfriadores y receptores.

ESPECIFICACIONES

Duración de ciclo ajustable 5 minutos - 24 horas
 Presión máxima de operación 200 LPPC/G
 Temperatura ambiente.. 1,7C° - 73,9C° (35°F - 165°F)
 Cierre NEMA 4
 Voltaje 115 V, unifásico, 60Hz
 Corriente 2,5 Amps
 Material de construcción de la válvula Latón
 Obturación Teflón reforzado
 Volumen de descarga 1/2" NPT- .92,
 3/4" NPT- 1.64 (galones por ciclo @ 80 LPPC/G)
 Cordón de alimentación 2.4 m (8 pies),
 de servicio pesado, puesto a tierra
 Válvula esférica de diámetro equivalente
 a la abertura de la válvula 1/2" NPT
 inclusive bujes de reducir de NPT 1/4, o 3/4" NPT
 Duración de descarga 3.5 segundos, no ajustable



INFORMACION GENERAL DE SEGURIDAD

No le aplique energía eléctrica a la unidad a menos que la misma haya sido totalmente ensamblada y montada. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales y/u ocasionarle daños a la unidad. Desconecte la fuente de energía y despresurice el sistema antes de realizar tareas de mantenimiento en la unidad. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales. Se debe canalizar la línea de salida, o el lado de descarga de la válvula esférica, hacia un lugar seguro para la recolecta de agua, aceite y detrito. El sistema de aire comprimido se encuentra presurizado durante la operación. Se recomienda tomar medidas de precaución apropiadas.

ATENCION

Se recomienda el uso de protectores para los ojos al realizar tareas de mantenimiento en la unidad. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales.

ADVERTENCIA

La caja de la unidad impulsora motorizada no puede soportar ningún peso. No intente usar la unidad como un escalón. Ello dañará la unidad y podría ocasionarle lesiones personales. No la utilice en localidades peligrosas.

ATENCION

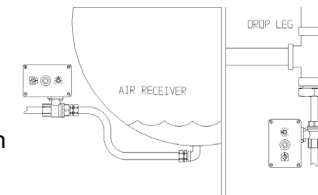
No use la caja como brazo de palanca al montar la unidad o apretar los accesorios de montaje. Use la parte plana para colocar una tuerca en la armadura de la válvula.

INSTALACION

Las Figuras 2 y 3 muestran instalaciones típicas de la válvula de drenaje. Se recomienda la extracción de la unidad impulsora motorizada de la válvula antes de canalizar la válvula dentro de su sistema.

A continuación, vuelva a instalar la unidad impulsora motorizada en la válvula. Esto se puede lograr con los cuatro tornillos que sujetan la válvula a la caja.

1. Instale la válvula de drenaje automático en el sistema de aire comprimido en un lugar donde la humedad tiende a acumularse.
2. Conecte el lado opuesto de la válvula a nuestra sección de descarga.



Nota: Esta unidad se puede montar en cualquier posición con el flujo en cualquier sentido. Para aplicaciones de depósito de aire se recomienda el uso de tuberías de cobre para toda conexión en el lado de presión de la válvula. Para aplicaciones de flancos caídos (Figura 3) instale tubería o cañería con reborde desde la válvula al punto práctico más bajo de su sistema.

ADVERTENCIA

Siempre desconecte la fuente de energía antes de realizar tareas de mantenimiento en la unidad. De lo contrario, podría sufrir lesiones personales. La válvula se halla bajo presión. Cuando se instala la unidad en el sistema de cañería, ocurrirá una descarga de gas o líquidos durante cualquier ciclaje de la válvula. Se recomienda el uso de protectores para los ojos.

OPERACION

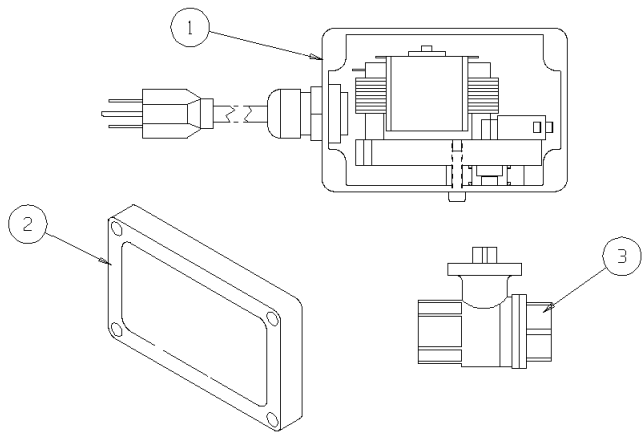
Enchufe el juego de cordón en una fuente de energía apropiada. La válvula comenzará un ciclo de operaciones y la secuencia de cronización dará inicio. Para cambiar ésta, sencillamente cambie la clave el sincronizador se volverá a fijar. Se puede utilizar un botón de prueba para comenzar un ciclo de operaciones en cualquier momento.

MANTENIMIENTO

Para asegurar un servicio confiable y de larga duración de su válvula de drenaje, se recomienda un mantenimiento a intervalos regulares. Verifique que el cordón de alimentación no presente rajaduras en la camisa exterior o daño al enchufe. Se debe mantener la caja limpia para poder leer las instrucciones de las etiquetas. Se debe revisar la válvula esférica para asegurar la ausencia de filtraciones en el lado de salida.

TABLA PARA LOCALIZACION DE AVERIAS

SINTOMA	CAUSA POSIBLE	ACCION CORRECTIVA
La válvula no realiza la operación de ciclaje	La cantidad de energía apropiada no llega a la unidad El sincronizador ha sido fijado incorrectamente	Asegúrese de que el cordón de alimentación esté enchufado a la fuente de energía eléctrica apropiada. Revise la fuente de energía. Oprima el botón de prueba. Vuelva a fijar el sincronizador.
La válvula esférica gotea en el lado de descarga	Daños excesivos al asiento por detrito	Oprima el botón de prueba para lavar la válvula abundantemente. Reemplace la válvula esférica.
La unidad realiza operaciones de ciclaje pero no descarga agua y/o aire	No hay presión aguas arriba La válvula o tubería está atascada con detrito	Asegúrese de que el sistema neumático esté presurizado. Desconecte la fuente de energía. Despresurice el sistema neumático. Extraiga la válvula de drenaje y verifique que la válvula y la cañería estén libres de obstrucciones.
En cada ciclo la válvula descarga principalmente aire	El sincronizador ha sido fijado incorrectamente	Cambie el sincronizador y fíjelo para intervalos más largos.
La válvula descarga todo el líquido en cada ciclo	El sincronizador ha sido fijado incorrectamente	Cambie el sincronizador y fíjelo para intervalos más cortos.



Replacement Parts List		
ITEM NO	DESCRIPTION	PART NO
1	Drive Assembly	188062
2	Timer Assembly	188063
3	Brass Ball Valve 1/2" NPT	188056
3	Brass Ball Valve 3/4" NPT	192054
Liste des Pièce de rechange		
N° d'ARTICLE	DESCRIPTION	NO de PIECE
1	Mécanisme d'entraînement	188062
2	Minuterie	188063
3	Clapet sphérique en cuivre	188056
3	Clapet sphérique en cuivre	192054
Lista de partes de repuesto		
NO. DEL ARTICULO	DESCRIPCION	NO. DE PARTE
1	Ensamblaje de la unidad impulsora	188062
2	Ensamblaje del sincronizador	188063
3	Válvula esférica de latón	188056
3	Válvula esférica de latón	192054